

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 239

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. spalio 4 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I Informacija	
	Komisija	
2006/C 239/01	Euro kursas	1
2006/C 239/02	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, iš dalies pakeistą 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 364/2004 ⁽¹⁾	2
2006/C 239/03	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms ⁽¹⁾	8
2006/C 239/04	Prancūzijos vyriausybės pranešimas dėl 1994 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų (<i>Pranešimas apie prašymą išduoti išskirtinį leidimą, vadinamą „Permis de Ferrières“, žvalgyti skystus arba dujinius angliavandenilius</i>) ⁽¹⁾	14
2006/C 239/05	Komisijos sprendimas, kuriame teigiama, kad priemonės, apie kurias pranešė Slovakijos Respublika a pagal laikinąjį mechanizmą, numatytą Stojimo akto IV.3 priede, yra netaikytinos po įstojimo į ES — Valstybės pagalba ⁽¹⁾	16
2006/C 239/06	Valstybės pagalba — Sprendimai pasiūlyti tinkamas priemones pagal EB sutarties 88 straipsnio 1 dalį, jei atitinkama valstybė narė priėmė šias priemones ⁽¹⁾	17
2006/C 239/07	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui, iš dalies pakeistą 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 363/2004 ⁽¹⁾	18
2006/C 239/08	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4284 — AXA/Winterthur) ⁽¹⁾	19
2006/C 239/09	Informacinė procedūra — Techniniai standartai ⁽¹⁾	20

LT

II *Parengiamieji aktai*

.....

III *Pranešimai*

Komisija

2006/C 239/10

Media Plus — Parengiamieji darbai, platinimas ir propagavimas (2001–2006) — Pranešimas apie konkursą — EACEA 08/06 — Parama Europos filmus rodančių kino teatrų tinklui 26



I

(Informacija)

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2006 m. spalio 3 d.

(2006/C 239/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2737	SIT	Slovėnijos tolaras	239,51
JPY	Japonijos jena	149,86	SKK	Slovakijos krona	37,210
DKK	Danijos krona	7,4565	TRY	Turkijos lira	1,9125
GBP	Svaras sterlingas	0,67420	AUD	Australijos doleris	1,7052
SEK	Švedijos krona	9,3260	CAD	Kanados doleris	1,4246
CHF	Šveicarijos frankas	1,5848	HKD	Honkongo doleris	9,9238
ISK	Islandijos krona	88,31	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,9285
NOK	Norvegijos krona	8,3735	SGD	Singapūro doleris	2,0145
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 207,40
CYP	Kipro svaras	0,5767	ZAR	Pietų Afrikos randas	9,8023
CZK	Čekijos krona	28,230	CNY	Kinijos ženminbi juanis	10,0675
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3610
HUF	Vengrijos forintas	274,72	IDR	Indijos rupija	11 724,41
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,6955
LVL	Latvijos latas	0,6961	PHP	Filipinų pesas	63,526
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	34,0860
PLN	Lenkijos zlotas	3,9432	THB	Tailando batas	47,847
RON	Rumunijos lėja	3,5323			

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, iš dalies pakeistą 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 364/2004

(2006/C 239/02)

(Tekstas svarbus EEE)

Pagalbos numeris	XS 5/06		
Valstybė narė	Lenkija		
Regionas	Podregion 1 — jeleniogórsko-walbrzyski — 3.02.01.02		
Pagalbos schemos arba bendrovės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Valstybės pagalbos schema, skirta mažųjų ir vidutinių įmonių, kurioms taikomos bendrosios išimties, plėtrai — Dzierżoniów		
Teisinis pagrindas	Uchwała nr XLIII/298/05 Rady Miejskiej Dzierżoniowa z dnia 27 czerwca 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra bendrovei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Bendra metinė suma	0,125 mln. EUR (0,5 mln. PLN)
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Įgyvendinimo data	2005 11 7		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Susiję ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Urząd Miasta		
	Rynek 1 PL-58-200 Dzierżoniów		
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	
Pagalbos Nr.	XS 19/06		
Valstybė narė	Vokietijos Federacinė Respublika		
Regionas	Rheinland-Pfalz		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Paskolų su mažomis palūkanomis teikimas pagal MVĮ paramos schemą		

Teisinis pagrindas	§ 19 des Landesgesetzes über die Förderung der kleinen und mittleren Unternehmen sowie der in der freien Wirtschaft tätigen freien Berufe (Mittelstandsförderungsgesetz) vom 3.2.1978 (GVBl. S. 103), geändert durch Artikel 2 Nr. 3 des Gesetzes vom 14.5.1982 (GVBl. S. 129), des § 44 der Landeshaushaltsordnung für Rheinland-Pfalz vom 20.12.1971 (GVBl. 1972, S. 2), zuletzt geändert durch Artikel 51 des Gesetzes vom 6.2.2001 (GVBl. S. 29), § 4 Abs. 1 des Treuhandvertrages vom 21./22./23. Dezember 1993 zwischen dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau und der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH, Richtlinie des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau zur Vergabe zinsverbilligter Darlehen an die mittelständische Wirtschaft		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma Subsidijų palūkanų norma	4,4 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Igyvendinimo data	Nuo 2006 m. kovo 1 d.		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH (Förderbank) Holzhofstraße 4 D-55116 Mainz		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį Gairėse, apie kurias pranešama, nėra paramos priemonių, viršijančių reglamento 6 straipsnyje nustatytas ribas	Taip	
Pagalbos numeris	XS 53/06		
Valstybė narė	Italija		
Regionas	Regione Sardegna		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Pagalba diegiant technologijas, skatinant aplinkosaugos veiklą, organizacines bei komercines naujoves ir darbo saugą		
Teisinis pagrindas	Legge 27 ottobre 1994, n. 598, art. 11 lett. b) 2a parte Direttive di attuazione approvate con Decreto dell'Assessore dell'Industria della Regione Sardegna n. 76 del 23 marzo 2006		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	8 619 000 EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	

Igyvendinimo data	2006 4 1		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Atskiri sektoriai	Taip	
	Apdirbamoji pramonė	Taip	
	Kitos paslaugos	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'Industria		
	Viale Trento 69 I-09123 Cagliari		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį pagalba nesuteikiama arba suteikiama tik iš anksto apie tai pranešus Komisijai, jeigu: a) bendra reikalavimus atitinkančių išlaidų suma yra lygi arba viršija 25 mln. EUR ir — bendrasis pagalbos intensyvumas yra lygus arba viršija 50 %; — regionuose, kuriems teikiama regioninė pagalba, grynasis pagalbos intensyvumas yra lygus arba viršija 50 %; arba b) visa bendrosios pagalbos suma yra lygi arba viršija 15 mln. EUR	Taip	

Pagalbos Nr.	XS 55/06		
Valstybė narė	Jungtinė Karalystė		
Regionas	West Wales & The Valleys (1-ojo tikslo regionas)		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Geoenvironmental Research Parks — Phase 2		
Teisinis pagrindas	(1) Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (SI 2000/906); Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000; (2) Supplemental Charter of Cardiff University 2005 Objective 6		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Bendra metinė suma	872 313 GBP
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį.	Taip	
Igyvendinimo data	Nuo 2006 3 31		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 m. gruodžio 31 d. Pastaba: kaip nurodyta pirmiau, pagalba buvo patvirtinta iki 2006 m. gruodžio 31 d. Mokėjimai pagal šį išpareigojimą (pagal N + 2) gali būti vykdomi iki 2008 m. birželio 30 d.		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektorius (-iai)	Atskiri sektoriai	Taip	
	Kitos paslaugos (MTTP)	Taip	

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	National Assembly for Wales		
	C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	
Pagalbos Nr.	XS 62/06		
Valstybė narė	Čekija		
Regionas	Střední Čechy		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	CIUR, a. s.		
Teisinis pagrindas	Zákon č. 188/2004 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů; Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů; Vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly; Vyhláška č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění pozdějších předpisů		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	1 159 740 EUR
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip 1 159 740 EUR	
Įgyvendinimo data	2006 m. trečiasis ketvirtis		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Vienkartinė pagalba		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ Padidinti visoje Čekijoje, įskaitant mokyklas ir įstaigas, surenkamos makulatūros sunaudojimą nuo dabar sunaudojamų 5 000 tonų iki planuojamų 12 000 tonų per metus. Popierius bus naudojamas celiuliozės pluošto, statybų pramonėje naudojamo kaip izoliacinė medžiaga, gamybai	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Atskiri sektoriai	Taip	
	Kita gamyba (izoliacinės medžiagos gamyba)	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Státní fond životního prostředí		
	Kaplanova 1931/1 CZ-148 00 Praha 11		

Pagalbos Nr.	XS 68/06
Valstybė narė	Vengrija
Regionas	Visa šalis
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Bendrijos iniciatyva EQUAL
Teisinis pagrindas	Az EQUAL Közösségi Kezdeményezés fejezeti kezelésű előirányzat felhasználásával kapcsolatos szabályokról szóló 33/2004. (XII. 23.) FMM rendelet
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	2005 metais: 13 649 200 EUR ⁽¹⁾
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal regioniniame žemėlapyje nustatytą didžiausią lygį, pagal Vyriausybės dekretu 85/2004 (IV.19.) 30 dalį ir didesnę pagalbą intensyvumą skiriant MVĮ: a) 65 % Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl ir Dél-Dunántúl regionuose bei Celldömölk, Letenye, Óriszentpéter, Tét, Vaspár ir Zalaszentgrót subregionuose, b) 60 % Nyugat-Dunántúl regione, c) 55 % Pest apskrityje, išskyrus a) punkte nurodytas išimtis, d) 50 % Budapešte
Įgyvendinimo data	2005 m. sausio 1 d.
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	2006 m. gruodžio 31 d.
Pagalbos tikslas	Bendrijos iniciatyvos EQUAL tikslas — naudojantis Vystymo partneryste ir padedant ekonominės veiklos vykdytojams, įskaitant įmones, kurti naujoviškus metodus kovai su diskriminacija ir nelygybe darbo rinkoje. Siekiant šio tikslo svarbų vaidmenį vaidina pagalba mikro, mažoms ir vidutinėms įmonėms investuojant į materialų ir nematerialų turtą. EQUAL prisideda prie Europos užimtumo strategijos įgyvendinimo
Ekonomikos sektorius (-iai)	Visi sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Foglalkoztatáspolitikai és Munkügyi Minisztérium Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program és EQUAL Program Irányító Hatóság Alkotmány utca 3., H-1054 Budapest

⁽¹⁾ Į duomenis įtrauktas 2005 m. EQUAL programos metinis biudžetas. Į biudžetą taip pat įtrauktos priemonės, kurios nėra valstybės pagalba. (Skaičiuojant naudotas valiutos konvertavimo kursas 250 HUF = 1 EUR).

Pagalbos Nr.	XS 78/06
Valstybė narė	Kipras
Regionas	Visi regionai
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Paramos mokslo tyrimams fondo 2006 m. Mokslo tyrimų ir technologinės plėtros pagrindų programa
Teisinis pagrindas	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου και με αριθμό συνεδρίας 79

Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	17 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip: 75 %	
Įgyvendinimo data	2006 5 15		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας		
	Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Τ.Κ. 23422, CY-1683 Λευκωσία [Gonia Apelli kai Nirvana Agioi Omologites, T.K. 23422, CY-1683 Nicosia]		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip: pagalbos schema netaikoma didelėms individualiai teikiamos pagalbos subsidijoms	

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms

(2006/C 239/03)

(Tekstas svarbus EEE)

Pagalbos numeris	XS 3/06		
Valstybė narė	Lenkijos Respublika		
Regionas	Północno zachodni (1.4)		
Pagalbos schemos arba bendrovės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Regioninės pagalbos schema, skirta Sulęcini valsčiuje investuojančioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms		
Teisinis pagrindas	Uchwała Rady Miejskiej w Sulęciniu w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tj. z 2002 r. Dz.U. nr 9 poz. 84 ze zm.)		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra bendrovei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Bendra metinė suma	0,6 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Igyvendinimo data	2005 m. rugsėjo 22 d.		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2006 m. gruodžio 31 d.		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Susiję ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Burmistrz Sulęcina		
	ul. Lipowa 18 PL-69-200 Sulęcin		
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	
Pagalbos numeris	XS 4/06		
Valstybė narė	Lenkija		
Regionas	Małopolska		
Pagalbos schemos arba bendrovės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Pagalbos schema, skirta mažosioms ir vidutinėms įmonėms Alwernia valsčiuje		
Teisinis pagrindas	Uchwała Rady Miejskiej w Alwerni w sprawie programu pomocy dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Gminie Alwernia. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.)		

Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra bendrovei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Bendra metinė suma	0,45 mln. EUR	
		Garantuotos paskolos		
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma		
		Garantuotos paskolos		
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį		Taip	
Igyvendinimo data	2005 12 1			
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2006 12 31			
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ		Taip	
Susiję ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ		Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Burmistrz Gminy Alwernia			
	ul. Gęsikowskiego 7 PL-32-566 Alwernia			
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį		Taip	

Pagalbos Nr.	XS 33/06			
Valstybė narė	Ispanija			
Regionas	Castilla y León			
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Parama MVĮ integravimui į informacinę visuomenę			
Teisinis pagrindas	Resolución de 14 de febrero de 2006, del Presidente de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León (ADE), por la que se aprueba la convocatoria, así como las disposiciones comunes y específicas que la regulan, para la concesión de determinadas subvenciones de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León para 2006 cofinanciadas con fondos estructurales (Línea 6)			
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	2 mln. EUR	
		Garantuotos paskolos		
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma		
		Garantuotos paskolos		
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį		Taip	
Igyvendinimo data	2006 2 18			
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2006 12 31			
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ		Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ		Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León			
	C/ Duque de la Victoria, nº 23 E-47001 Valladolid			
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį		Taip	

Pagalbos Nr.	XS 44/06		
Valstybė narė	Ispanija		
Regionas	Baskų Kraštas		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	BIZKAIBERRI LAGUNTZAK, Programa de impulso a la Innovación de las Pymes en Bizkaia (Parama inovacijų diegimui Baskijos MVĮ)		
Teisinis pagrindas	Decreto Foral 38/2006, de 28 de febrero, por el que se regula Bizkaiberri laguntzak, Programa de impulso a la innovación de las pymes de Bizkaia del Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	2006 m. — 2 500 000 EUR 2007 m. — 3 500 000 EUR
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Igyvendinimo data	2006 3 9 — 2007 12 31		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2007 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia Obispo Orueta nº 6 E-48009 Bilbao (Bizkaia)		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	
Pagalbos numeris	XS 46/06		
Valstybė narė	Italija		
Regionas	Venecija — Venecijos prekybos rūmai, tiesiogiai arba netiesiogiai per savo specializuotas agentūras, Regiono Sąjungą ir Išorės centrą		
Pagalbos schemos pavadinimas	Pagalba Venecijos MVĮ tyrimams ir taikomajai veiklai, įskaitant konsorciumus, asociacijas ir bendroves, atstovaujančias gamybos rajonus		
Teisinis pagrindas	Atti amministrativi quali regolamenti, delibere e/o provvedimenti delle CCIAA e/o delle loro aziende speciali, Unione regionale e del loro Centro Estero Veneto		
Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	3 900 000 (trys milijonai devyni šimtai tūkstančių) EUR Jei ši išlaidų suma padidėtų 20 % per metus, Venecijos prekybos rūmai įsipareigoja oficialiai pranešti Komisijai apie schemos pakeitimus
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal Reglamento 70/2001 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5, 5a, 5b ir 5c straipsnius, kaip papildyta Reglamentu 364/2004	Taip	

Igyvendinimo data	2005 1 1	
Pagalbos schemos trukmė	Iki 2009 12 31	
Pagalbos tikslas	Pagalba Venecijos MVĮ fundamentaliems tyrimams, pramoniniams tyrimams ir pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje vystymo veiklai (Reglamento Nr. 70/2001 2 straipsnio h, i ir j punktai, su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 364/2004), pagalba tyrimams ir taikomajai veiklai (5a straipsnis), pagalba techninių galimybių studijoms (5b straipsnis) ir pagalba patentavimo sąnaudoms (5c straipsnis).	Taip
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, atitinkantys mažosioms ir vidutinėms įmonėms skiriamai pagalbai gauti reikalavimus	TAIP
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Venecijos prekybos rūmai. Šią pagalbą koordinuojanti agentūra — l'Unione Regionale delle Camere di Commercio del Veneto Unione regionale: via delle Industrie, 19/D I-30175 Marghera (VE) tel: 0039 041 0999311 fax 0039 041 0999303 e-mail uvcamcom@ven.camcom.it	
Interneto svetainė	www.ven.camcom.it	
Kita informacija	Venecijos prekybos rūmai jau pranešė apie pagalbą schemą, kaip apibrėžta Reglamente Nr. 70/2001 (pagalbos Nr. XS 76/02, paskelbta 2004 m. sausio 23 d. OL C 18, p. 3).	

Pagalbos Nr.	XS 51/06		
Valstybė narė	Ispanija		
Regionas	Cataluña		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Parama naujovių diegimo veiklos subrangai		
Teisinis pagrindas	Orden TRI/97/2006, de 28 de febrero, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de ayudas para la subcontratación de actividades de investigación, desarrollo e innovación (DOGC 4595 de 17.3.2006)		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	1 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Igyvendinimo data	Nuo 2006 3 17		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM)		
	Paseo de Gràcia, 129 E-08008 Barcelona		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	

Pastaba: Jei pagalba yra teikiama kaip garantija projektui, kurį įgyvendinant dalį reikalavimus atitinkančių išlaidų sudaro perkama įranga, pagalbos intensyvumas jokių būdu negali būti didesnis už Komisijos reglamente Nr. 70/2001 numatytą tokios pagalbos intensyvumą.

Pagalbos Nr.	XS 56/06		
Valstybė narė	Jungtinė Karalystė		
Regionas	Lankašyras (įskaitant Blakpulio ir Blakburno unitarines savivaldos sritis (<i>unitary authority areas</i>)).		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Lancashire Rural Recovery Grant Fund		
Teisinis pagrindas	Section 5 of the Regional Development Agencies Act 1998		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Bendra metinė suma	0,75 mln. GBP
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį.	Taip	
Igyvendinimo data	Nuo 2006 4 1		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2007 6 30		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektorius (-iai)	Visi sektoriai, atitinkantys mažoms ir vidutinėms įmonėms skiriamai pagalbai gauti reikalavimus	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Lancashire County Developments Ltd		
	Robert House Starkie Street Preston PR1 3LU United Kingdom		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip	

Pagalbos Nr.	XS 77/06		
Valstybė narė	Kipras		
Regionas	Visi regionai		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Dvišalis Kipro ir Graikijos bendradarbiavimas		
Teisinis pagrindas	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 2006		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	0,34 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip: 75 %	
Igyvendinimo data	2006 4 27		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 12 31		

Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας Γωνία Απελλή και Νιρβάνα Άγιοι Ομολογητές, Λευκωσία Τ.Κ. 23422, 1683 Λευκωσία		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip: pagalbos schema netaikoma didelėms individualiai teikiamos pagalbos subsidijoms	

Prancūzijos vyriausybės pranešimas dėl 1994 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų⁽¹⁾

(Pranešimas apie prašymą išduoti išskirtinį leidimą, vadinamą „*Permis de Ferrières*“, žvalgyti skystus arba dujinius angliavandenilius)

(2006/C 239/04)

(Tekstas svarbus EEE)

2005 m. rugpjūčio 16 d. įmonė *Essence de Paris*, kurios pagrindinė buveinė yra 26 bis rue de Cornouiller, F-780 Verneuil sur Seine, pateikė prašymą penkeriems metams gauti išskirtinį leidimą žvalgyti skystus arba dujinius angliavandenilius (vadinamą „*Permis de Montargis*“) maždaug 538 kvadratinį kilometrų plote, užimančiame dalį *Loiret* departamento. Dėl šio pirminio prašymo 2006 m. vasario 3 d. ES OL C 27 buvo paskelbtas pranešimas apie konkursą.

2006 m. vasario 28 d. įmonė *Lundin International*, kurios pagrindinė buveinė yra *MacLaunay* F-51210 *Montmirail*, pateikė konkurencinį prašymą dėl *Montargis*, prašydama išskirtinio leidimo žvalgyti skystus arba dujinius angliavandenilius (vadinamo „*Permis de Ferrières*“) maždaug 403 kvadratinį kilometrų plote, užimančiame dalį *Loiret* ir *Seine et Marne* departamentų. Prašyme nurodytas perimetras sudarytas iš dienovidinių ir lygiagrečių, siekiančių toliau geografinėmis koordinatėmis apibūdintas viršukalnes, pradiniu dienovidiniu laikant Paryžiaus dienovidinį.

Viršukalnės	Ilguma	Platuma
A	0,30 gr R	53,50 gr Š
B	0,60 gr R	53,50 gr Š
C	0,60 gr R	53,30 gr Š
D	0,30 gr R	53,30 gr Š

Šiame prašyme nurodyta teritorijos dalis apima dalį *Montargis* leidime, dėl kurio konkursas baigėsi, nurodytos teritorijos ir kitą dalį. Šiame pranešime apie konkursą kalbama tik apie kitą dalį. Jos perimetras sudarytas iš dienovidinių ir lygiagrečių, siekiančių toliau geografinėmis koordinatėmis apibūdintas viršukalnes, pradiniu dienovidiniu laikant Paryžiaus dienovidinį.

Viršukalnės	Ilguma	Platuma
A	0,30 gr R	53,50 gr Š
B	0,60 gr R	53,50 gr Š
C	0,60 gr R	53,40 gr Š
D	0,30 gr R	53,40 gr Š

Prašymų pateikimas.

Pirminio prašymo ir konkurencinių prašymų pateikėjai turi pagrįsti leidimo išdavimui reikalingas sąlygas, nustatytas 1995 m. balandžio 19 d. iš dalies pakeistame Nutarime 95-427 dėl kalnakasybos leidimų 3, 4 ir 5 straipsniuose, galiojančiuose pagal 2006 m. birželio 2 d. Nutarimą 2006-648 dėl kalnakasybos leidimų ir požeminio laikymo leidimų 63 straipsnį.

(¹) OL L 164, 1994 6 30, p. 3.

Susidomėjusios įmonės gali per 90 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos pateikti konkurencinį prašymą, remdamosi taisyklėmis, aprašytomis „Pranešime apie kalnakasybos leidimų išdavimą Prancūzijoje“, skelbtame 1994 m. gruodžio 30 d. *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio* C 374 11 puslapyje, ir nustatytais minėtu Nutarimu Nr. 95-427.

Konkurenciniai prašymai siunčiami už kasyklas atsakingam ministrui toliau nurodytu adresu. Sprendimai dėl pirminių ir konkurencinių prašymų bus priimti per dvejus metus nuo dienos, kai Prancūzijos valdžios institucijos gaus pirminį prašymą, t. y., ne vėliau kaip iki 2007 m. rugpjūčio 16 d.

Veiklos vykdymo ir sustabdymo sąlygos ir reikalavimai.

Pareiškėjų prašoma remtis Kalnakasybos kodekso 79 ir 79.1 straipsniais ir iš dalies pakeistu 1995 m. gegužės 9 d. Nutarimu Nr. 95-696 dėl kalnakasybos darbų ir kasyklų tvarkos (1995 m. gegužės 11 d. *Prancūzijos Respublikos oficialusis leidinys*).

Papildomos informacijos galima gauti Ekonomikos, finansų ir pramonės ministerijoje (Energijos ir žaliavų generalinis direktoratas, Energijos ir mineralinių išteklių direktoratas, Kalnakasybos teisės aktų biuras), 61, *boulevard Vincent-Auriol*, Télédoc 133, F-75703 *Paris Cedex* 13 [telefonas (33) 144 97 23 02, faksas (33) 144 97 05 70].

Pirmiau paminėtas įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatas galima rasti tinklalapyje

<http://www.legifrance.gouv.fr>

Komisijos sprendimas, kuriame teigiama, kad priemonės, apie kurias pranešė Slovakijos Respublika a pagal laikinąjį mechanizmą, numatytą Stojimo akto IV.3 priede, yra netaikytinos po įstojimo į ES — Valstybės pagalba

(2006/C 239/05)

(Tekstas svarbus EEE)

Sprendimo priėmimo data: 2004 5 7

Valstybė narė: Slovakijos Respublika

Pagalbos Nr.: SK 1/2004

Pavadinimas: „Všeobecná úverová banka, a.s.“

Tikslas: Pagalba bankų sektoriui

Kita informacija: Komisijos sprendime, kuriame teigiama, kad „Všeobecná úverová banka, a.s.“ skirtos priemonės, apie kurias Slovakijos Respublika pranešė pagal laikinąjį mechanizmą, numatytą Stojimo akto IV.3 priede, yra netaikytinos po įstojimo į ES

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Valstybės pagalba — Sprendimai pasiūlyti tinkamas priemonės pagal EB sutarties 88 straipsnio 1 dalį, jei atitinkama valstybė narė priėmė šias priemones

(2006/C 239/06)

(Tekstas svarbus EEE)

Sprendimo priėmimo data: 2005 4 20

Valstybė narė: Ispanijos Karalystė

Pagalbos Nr.: E 8/05

Pavadinimas: Pagalba Ispanijos nacionaliniam transliuotojui RTVE

Tikslas: Ispanijos viešosios transliavimo paslaugos finansavimas

Teisinis pagrindas: Ley 4/1980, de 10 de enero, de Estatuto de la Radio y la Televisión, Ley 11/1977, de 4 de enero, General Presupuestaria,

Ley 61/1978, de 27 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades,

Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado (LOFAGE),

Ley 65/1997, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1998, y

Ley 211/1964, de 24 diciembre, de Regulación de la emisión de obligaciones por sociedades que no hayan adoptado la forma de anónimas, asociaciones u otras personas jurídicas y la constitución del sindicato de obligacionistas

Biudžetas: Suma priklauso nuo metų

Trukmė: Pirmiau minėtos sąlygos nustatytos vykdomam viešosios transliavimo paslaugos, patikėtos RTVE, finansavimui

Kita informacija: Komisijos sprendimas, kuriame skelbiama, kad pagal procedūrinio reglamento 659/99 1 straipsnio b punktą RTVE suteikta pagalba yra valstybės pagalba.

Komisijos prašymu Ispanijos valdžios institucijos iki 2005 m. pabaigos išpareigojo panaikinti arba pakeisti kai kuriuos Ispanijos viešosios transliavimo paslaugos finansavimo schemos aspektus, kad būtų užtikrintas jo suderinamumas su bendrąja rinka

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui, iš dalies pakeistą 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 363/2004

(2006/C 239/07)

(Tekstas svarbus EEE)

Pagalbos Nr.	XT 1/06		
Valstybė narė	Estija		
Regionas	Estija		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Nacionalinio plėtros plano 1.3 priemonė „Integracija į darbo rinką“		
Teisinis pagrindas	Sotsiaalministri 4. aprilli 2006.a määrus nr 35 “Meetme 1.3 “Võrdsed võimalused tööturul”, välja arvatud riigi tööturuasutuste projektidele antava toetuse, tingimused ja toetuse kasutamise seire eeskiri” (RTL, 11.04.2006, 31, 553)		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	Iki 0,19 mln. EUR (2006 m.)
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–7 dalis	Taip	
Igyvendinimo data	2006 m. balandžio 14 d.		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 m. gruodžio 31 d.		
Pagalbos tikslas	Bendras mokymas	Taip	
	Specialusis mokymas	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Atskiri sektoriai		
	Žemės ūkis	Taip	
	Žuvininkystė ir akvakultūra	Taip	
	Kalnakasyba	Ne	
	Visa gamyba	Taip	
	Visos paslaugos	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Tööturuamet		
	Gonsiori 29 EE-15156 Tallinn		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 5 straipsnį	Taip	

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4284 — AXA/Winterthur)

(2006/C 239/08)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. rugpjūčio 28 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4284 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Informacinė procedūra — Techniniai standartai

(2006/C 239/09)

(Tekstas svarbus EEE)

1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus bei informacinės visuomenės paslaugas teikimo tvarką. (OL Nr. L 204, 1998 7 21, p. 37; OL Nr. L 217, 1998 8 5, p. 18).

Komisijos gauti pranešimai apie nacionalinių techninių standartų projektus

Nuoroda ⁽¹⁾	Pavadinimas	Trijų mėnesių trukmės atidėjimo laikotarpio pabaiga ⁽²⁾
2006/0480/F	Nutarimas „Dėl sąlygų, susijusių su informacijos apie poveikį sveikatai pateikimu kartu su kai kurių maisto produktų ir gėrimų reklama ar juos pirkti skatinančia informacija“	(⁴)
2006/0481/HU	Reglamentas „Dėl atrakcionų aikščių įrangos saugos“ Nr. .../2006 (...)	2006 12 5
2006/0482/PL	Ūkio ministro įsakymas „Dėl reikalavimų, kuriuos turi atitikti variklinių transporto priemonių padangų manometrai, ir dėl bandymų bei patikrinimų, kurie turi būti vykdomi atliekant tokių matavimo prietaisų teisinę metrologinę kontrolę metu, išsamios apimties“	2006 12 5
2006/0483/LV	Vyriausybės reglamento „Techninių reikalavimų, kuriuos turi atitikti elektroniniai prietaisai ir mokesčių bei kitų įmokų registravimo įranga, ir reikalavimų dėl ekspertinio įvertinimo vykdymo reglamentas“ projektas	2006 12 6
2006/0484/D	Nutarimas, kuriuo ketvirtą kartą keičiamas nutarimas „Dėl tabako“	2006 12 6
2006/0485/FIN	Transporto ir ryšių ministerijos potvarkis, kuriuo iš dalies pakeičiamas potvarkio dėl variklinių transporto priemonių bei priekabų konstrukcijos ir įrangos (1248/2002) 18 straipsnis	2006 12 7
2006/0486/FIN	Transporto ir ryšių ministerijos potvarkis, kuriuo iš dalies pakeičiamas potvarkio dėl dviračių arba triračių variklinių transporto priemonių ir keturračių motociklų konstrukcijos ir įrangos 10 straipsnis (1250/2002)	2006 12 7
2006/0487/A	RVS 05.02.13. Eismo valdymas, nukreipiamieji įrenginiai, kelio ženklai ir pranešimai, užrašai ir kelio rodyklės autostradose	2006 12 11
2006/0488/D	Statybinių medžiagų ir jų mišinių, skirtų laikomajam sluoksniui su hidraulinėmis rišamosiomis medžiagomis ir betoninei važiuojamosios dalies dangai, techninės tiekimo sąlygos („TL Beton — StB 06“)	2006 12 8
2006/0489/D	Laikomųjų sluoksnių su hidraulinėmis rišamosiomis medžiagomis ir betoninės važiuojamosios dalies dangos statybos papildomos techninės tiekimo sąlygos ir gairės („ZTV Beton — StB 06“)	2006 12 8
2006/0490/S	Sprogdinimo darbų reglamento ir bendrųjų rekomendacijų dėl nuostatų taikymo projektas	2006 12 8
2006/0491/NL	Subsidijų potvarkis „Food & Nutrition Delta 2 etapas“, modulis, pagrįstas eksperimentiniu pagrindu potvarkiu „Dėl naujovių projektų subsidijavimo“	(⁴)
2006/0492/NL	Subsidijų potvarkis „innoWATOR“ (angl. innovator — novatorius), modulis, pagrįstas eksperimentiniu pagrindu potvarkiu „Dėl naujovių projektų subsidijavimo“	(⁴)
2006/0493/B	Parengiamasis dekretas „Dėl genetiškai modifikuotų veislių sambūvio su tradiciniais ir ekologiniais pasėliais“ projektas	2006 12 13

Nuoroda ⁽¹⁾	Pavadinimas	Trijų mėnesių trukmės atidėjimo laikotarpio pabaiga ⁽²⁾
2006/0494/FIN	Vyriausybės įstatymo „Dėl Ryšių rinkos įstatymo pataisų“ projektas, skirtas Parlamentui	2006 12 13
2006/0495/UK	2006 m. nutarimas „Dėl apibrėžtų gyvūnų ligų sukėlėjų“ (Škotija)	2006 12 14
2006/0496/NL	Nutarimas „Dėl dirvos kokybės“	2006 12 14
2006/0497/DK	BL 3-5, nuostatos dėl sraigtasparnių platformų jūroje esančiuose statiniuose, laivuose ir kt., 4 redakcija	2006 12 14
2006/0498/FIN	Suomijos-Švedijos ledo klasių taisyklių 1 ir 2 skirsnų pataisų projektas	2006 12 15
2006/0499/NL	Potvarkis, kuriuo nustatomi tikslesni reikalavimai dėl pastatų energinio naudingumo (potvarkis „Dėl pastatų energinio naudingumo“)	2006 12 18
2006/0500/NL	... [data] nutarimas, kuriuo nustatomos taisyklės dėl galinių įrenginių ir radijo ryšio įrenginių (2006 m. nutarimas „Dėl galinių įrenginių ir radijo ryšio įrenginių“)	2006 12 18
2006/0501/NL	... [data] nutarimas, kuriuo nustatomos taisyklės dėl įrangos elektromagnetinio suderinamumo (2006 m. nutarimas „Dėl elektromagnetinio suderinamumo“)	2006 12 18

⁽¹⁾ Metai — registracijos numeris — valstybė narė.

⁽²⁾ Laikotarpis, per kurį projektas negali būti priimtas.

⁽³⁾ Nėra atidėjimo laikotarpio, kol Komisija priima skubaus priėmimo prielaidas, kuriomis remiasi pranešanti valstybė narė.

⁽⁴⁾ Nėra atidėjimo laikotarpio, nes priemonės apima technines specifikacijas ar kitus reikalavimus ar standartus, susijusius su fiskalinėmis ir finansinėmis priemonėmis, nurodytomis Direktyvos 98/34/EB 1 straipsnio 11 dalies antros pastraipos trečioje įtraukoje.

⁽⁵⁾ Informacinė procedūra pabaigta.

Komisija atkreipia dėmesį į sprendimą, priimtą 1996 m. balandžio 30 d. byloje „CIA Security“ (C-194/94 — ECR I, p. 2201), kurioje Teisingumo teismas nustatė, kad Direktyvos 98/34/EB (anksčiau 83/189/EEB) 8 ir 9 straipsniai interpretuoti kaip reiškiantys, kad asmenys gali jais remtis nacionaliniuose teismuose, kurie turi atšaukti nacionalinio techninio standarto, apie kurį nebuvo informuota pagal šios Direktyvos reikalavimus, taikymą.

Šis sprendimas patvirtina Komisijos 1986 m. spalio 1 d. pranešimą (OL Nr. C 245, 1986 10 1, p. 4).

Todėl, pažeidus išpareigojimą pranešti, draudžiama naudoti atitinkamus techninius standartus, ir to pasėkoje taikyti juos asmenims.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie informavimo procedūrą, prašome rašyti šiuo adresu:

Europos Komisija
 DG Enterprise and Industry, Unit C3
 B-1049 Brussels
 el. paštas: dir83-189-central@ec.europa.eu

Taip pat informacijos rasite svetainėje: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Norėdami gauti bet kokios tolimesnės informacijos apie šiuos pranešimus, prašome kreiptis į žemiau išvardintus nacionalinius skyrius:

NACIONALINIŲ SKYRIŲ, ATSAKINGŲ UŽ DIREKTYVOS 98/34/EB VADYBĄ, SĄRAŠAS

BELGIJA

BELNotif

*Qualité et Sécurité**SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*

NG III — 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

P. Pascaline Descamps

Tel.: (32 2) 277 80 03

Faksas: (32 2) 277 54 01

El. paštas: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Bendrasis el. paštas: belnotif@mineco.fgov.be

Svetainė: <http://www.mineco.fgov.be>**ČEKIJOS RESPUBLIKA***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

P. Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

Tel.: (420) 224 90 71 23

Faksas: (420) 224 91 49 90

El. paštas: chloupek@unmz.cz

P. Lucie Růžicková

Tel.: (420) 224 90 71 39

Faksas: (420) 224 90 71 22

El. paštas: ruzickova@unmz.cz

Bendrasis el. paštas: eu9834@unmz.cz

Svetainė: <http://www.unmz.cz>**DANIJA***Erhvervs- og Byggestyrelsen**(National Agency for Enterprise and Construction)*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø (arba DK-2100 Copenhagen OE)

P. Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

Tel.: (45) 35 46 63 66 (tiesioginis)

El. paštas: bbc@ebst.dk

P. Birgit Jensen

Principal Executive Officer

Tel.: (45) 35 46 62 87 (tiesioginis)

Faksas: (45) 35 46 62 03

El. paštas: bij@ebst.dk

P. Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Tel.: (45) 35 46 63 35 (tiesioginis)

El. paštas: phe@ebst.dk

Bendrasis adresas informavimo pranešimams — noti@ebst.dk

Svetainė: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**VOKIETIJA***Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*

Referat EA3

Scharnhorststr. 34 — 37

D-10115 Berlin

P. Christina Jäckel

Tel.: (49 30) 20 14 63 53

Faksas: (49 30) 20 14 53 79

El. paštas: infonorm@bmwa.bund.de

Svetainė: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTIJA***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

P. Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

Tel.: (372 6) 25 64 05

Faksas: (372 6) 31 30 29

El. paštas: karl.stern@mkm.ee

Bendrasis el. paštas: el.teavitamine@mkm.ee

Svetainė: <http://www.mkm.ee>**GRAIKIJA***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

Tel.: (30 210) 696 98 63

Faksas: (30 210) 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

P. Evangelia Alexandri

Tel.: (30 210) 212 03 01

Faksas: (30 210) 228 62 19

El. paštas: alex@elot.gr

Bendrasis el. paštas: 83189in@elot.gr

Svetainė: <http://www.elot.gr>

ISPANIJA

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres „Ágora“
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

P. Angel Silván Torregrosa
 Tel.: (34) 91 379 83 32

P. Esther Pérez Peláez
 Technical Advisor
 El. paštas: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34) 91 379 84 64
 Faksas: (34) 91 379 84 01

Bendrasis el. paštas: d83-189@ue.mae.es

PRANCŪZIJA

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

P. Suzanne Piau
 Tel.: (33) 1 53 44 97 04
 Faksas: (33) 1 53 44 98 88
 El. paštas: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

P. Françoise Ouvrard
 Tel.: (33) 1 53 44 97 05
 Faksas: (33) 1 53 44 98 88
 El. paštas: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Bendrasis el. paštas: d9834.france@industrie.gouv.fr

AIRIJA

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

P. Tony Losty
 Tel.: (353 1) 807 38 80
 Faksas: (353 1) 807 38 38
 El. paštas: tony.losty@nsai.ie

Svetainė: <http://www.nsa.ie>

ITALIJA

Ministero dello sviluppo economico
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria
 Via Molise 2
 I-00187 Roma

P. Vincenzo Correggia
 Tel.: (39) 06 47 05 22 05
 Faksas: (39) 06 47 88 78 05
 El. paštas: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

P. Enrico Castiglioni
 Tel.: (39) 06 47 05 26 69
 Faksas: (39) 06 47 88 78 05
 El. paštas: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Bendrasis el. paštas: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Svetainė: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

KIPRAS

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 CY-1421 Nicosia

Tel.: (357 22) 40 93 10
 Faksas: (357 22) 75 41 03

P. Antonis Ioannou
 Tel.: (357 22) 40 94 09
 Faksas: (357 22) 75 41 03
 El. paštas: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Bendrasis el. paštas: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Svetainė: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 SOLVIT Coordination Centre
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 Tel.: (371) 701 32 30
 Faksas: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
 Tel.: (371) 701 32 36
 Tel.: (371) 701 30 67
 Faksas: (371) 728 08 82
 El. paštas: zanda.liekna@em.gov.lv

Bendrasis el. paštas: notification@em.gov.lv

LIETUVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuškos g. 30
LT-01100 Vilnius

P. Daiva Lesickienė
Tel.: (370 5) 270 93 47
Faksas: (370 5) 270 93 67

El. paštas: dir9834@lsd.lt

Svetainė: <http://www.lsd.lt>

LIUKSEMBURGAS

SEE — *Service de l'Energie de l'Etat*
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

P. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Faksas: (352) 22 25 24
El. paštas: see.direction@eg.etat.lu

Svetainė: <http://www.see.lu>

VENGRIJA

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

P. Zsolt Fazekas
Leading Councillor
El. paštas: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tel.: (36 1) 374 28 73
Faksas: (36 1) 473 16 22

El. paštas: notification@gkm.gov.hu

Svetainė: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 21 24 24 20
Tel.: (356) 21 24 32 82
Faksas: (356) 21 24 24 06

P. Lorna Cachia
El. paštas: lorna.cachia@msa.org.mt

Bendrasis el. paštas: notification@msa.org.mt

Svetainė: <http://www.msa.org.mt>

NYDERLANDAI

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

P. Ebel van der Heide
Tel.: (31 50) 523 21 34

P. Hennie Boekema
Tel.: (31 50) 523 21 35

P. Tineke Elzer
Tel.: (31 50) 523 21 33
Faksas: (31 50) 523 21 59

Bendrasis el. paštas:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

P. Brigitte Wikgolm
Tel.: (43 1) 711 00 58 96
Faksas: (43 1) 715 96 51 arba (43 1) 712 06 80
El. paštas: not9834@bmwa.gv.at

Svetainė: <http://www.bmwa.gv.at>

LENKIJA

Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-570 Warszawa

P. Barbara H. Kozłowska
Tel.: (48 22) 693 54 07
Faksas: (48 22) 693 40 25
El. paštas: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

P. Agata Gağor
Tel.: (48 22) 693 56 90

Bendrasis el. paštas: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALIJA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

P. Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 arba 81 00
Faksas: (351) 21 294 82 23
El. paštas: c.pires@mail.ipq.pt

Bendrasis el. paštas: not9834@mail.ipq.pt

Svetainė: <http://www.ipq.pt>

SLOVĖNIJA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
 Šmartinska 140
 SLO-1000 Ljubljana

P. Vesna Stražišar
 Tel.: (386 1) 478 30 41
 Faksas: (386 1) 478 30 98
 El. paštas: contact@sist.si

SLOVAKIJA

P. Kvetoslava Steinlova
 Director of the Department of European Integration,
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
 Republic
 Štefanovičova 3
 SK-814 39 Bratislava
 Tel.: (421 2) 52 49 35 21
 Faksas: (421 2) 52 49 10 50
 El. paštas: steinlova@normoff.gov.sk

SUOMIJA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
 (Ministry of Trade and Industry)

Adresas lankytojams:
 Aleksanterinkatu 4
 FIN-00171 Helsinki
 ir
 Katakatu 3
 FIN-00120 Helsinki

Pašto adresas:
 PO Box 32
 FIN-00023 Government

P. Leila Orava
 Tel.: (358 9) 16 06 46 86
 Faksas: (358 9) 16 06 46 22
 El. paštas: leila.orava@ktm.fi

P. Katri Amper
 Tel.: (358 9) 16 06 46 48

Bendrasis el. paštas: maaraykset.tekniset@ktm.fi
 Svetainė: <http://www.ktm.fi>

ŠVEDIJA

Kommerskollegium
 (National Board of Trade)
 Box 6803
 Drottninggatan 89
 S-113 86 Stockholm

P. Kerstin Carlsson
 Tel.: (46 8) 690 48 82 arba (48 8) 690 48 00
 Faksas: (46 8) 690 48 40 arba (46 8) 30 67 59
 El. paštas: kerstin.carlsson@kommers.se

Bendrasis el. paštas: 9834@kommers.se
 Svetainė: <http://www.kommers.se>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Department of Trade and Industry
 Standards and Technical Regulations Directorate 2
 151 Buckingham Palace Road
 London SW1 W 9SS
 United Kingdom

P. Philip Plumb
 Tel.: (44 20) 72 15 14 88
 Faksas: (44 20) 72 15 13 40
 El. paštas: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Bendrasis el. paštas: 9834@dti.gsi.gov.uk
 Svetainė: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
 Rue Belliard 35
 B-1040 Bruxelles

P. Adinda Batsleer
 Tel.: (32 2) 286 18 61
 Faksas: (32 2) 286 18 00
 El. paštas: aba@eftasurv.int

P. Tuija Ristiluoma
 Tel.: (32 2) 286 18 71
 Faksas: (32 2) 286 18 00
 El. paštas: tri@eftasurv.int

Bendrasis el. paštas: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
 Svetainė: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
 Rue Joseph II 12-16
 B-1000 Bruxelles

P. Kathleen Byrne
 Tel.: (32 2) 286 17 49
 Faksas: (32 2) 286 17 42
 El. paštas: kathleen.byrne@efta.int

Bendrasis el. paštas: DRAFTTECHREGFTA@efta.int
 Svetainė: <http://www.efta.int>

TURKIJA

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
 İnönü Bulvarı n° 36
 TR-06510
 Emek — Ankara

P. Mehmet Comert
 Tel.: (90 312) 212 58 98
 Faksas: (90 312) 212 87 68
 El. paštas: comertm@dtm.gov.tr

Svetainė: <http://www.dtm.gov.tr>

III

(Pranešimai)

KOMISIJA

MEDIA PLUS — Parengiamieji darbai, platinimas ir propagavimas (2001–2006)**Pranešimas apie konkursą — EACEA 08/06****Parama Europos filmus rodančių kino teatrų tinklui**

(2006/C 239/10)

1. Tikslai ir aprašymas

Pranešimo apie konkursą pagrindas — Europos Tarybos nutarimas 2000/821/EC dėl programos, skatinančios Europos audiovizualinių kūrinių parengiamuosius darbus, platinimą ir propagavimą (MEDIA PLUS — parengiamieji darbai, platinimas ir propagavimas — 2001–2005). Nutarimą Europos Taryba priėmė 2000 m. gruodžio 20 d. ir paskelbė oficialiame Europos Sąjungos leidinyje (*Official Journal of European Communities* L 13, 2001 m. sausio 17 d.), ir iš dalies pakeistas 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 846/2004/EB (OL L 157, 2004 4 30), pataisyta versija OL L 197, 2004 6 2, p. 2.

Priemonės įgyvendinti Europos Tarybos nutarime įvardintus tikslus taip pat apima paramą kurti ir stiprinti Europos kino teatrų tinklus, naudojant bendras schemas, kurios skatintų rodyti Europos filmus, paramą kino teatrams, rodantiems didesnę dalį užsieninių Europos filmų minimaliausią rodymo periodą.

2. Reikalavimus atitinkantys kandidatai

Konkursas skiriamas Europos kompanijoms, kurių tikslai atitinka MEDIA programos tikslus, išvardytus Europos Tarybos nutarime.

Konkursas skiriamas Europos kompanijoms, kurios įsteigtos šiose šalyse: 25 ES šalyse narėse ir Europos ekonominės erdvės šalyse, dalyvaujančiose MEDIA programoje (Islandija, Lichtenšteinas, Norvegija), Šveicarija, taip pat tose šalyse, kurios atitinka Nutarimo Nr. 2000/821/EC 11 straipsnio sąlygas (Bulgarija).

3. Biudžetas ir projektų trukmė

Visas biudžetas daliniam projektų finansavimui vertinamas 14 000 000 eurų. Švietimo, vaizdo ir garso bei kultūros vykdomosios įstaigos (EACEA) finansinė parama negali viršyti 50 % visų reikalavimus atitinkančių lėšų.

Veiklą privaloma pradėti laikotarpiu tarp 2007 1 1 ir 2007 12 31. Maksimali projektų trukmė 24 mėnesiai.

4. Galutinė paraiškų pateikimo data

Paraiškas reikia siųsti EACEA ne vėliau kaip iki **2006 10 23**.

5. Išsami informacija

Visą kvietimo pateikti paraiškas tekstą ir paraiškų formas galima rasti:

http://ec.europa.eu/comm/avpolicy/media/distr_en.html#1d

Paraiškos privalo būti parengtos išsamiaame kvietimo aprašyme nustatytais sąlygomis ir pateiktos numatyta forma.
